

## La Grèce et l'influence française

On lira plus loin les déclarations faites par M. Venizelos au correspondant du *Petit Journal* à Spa. Des paroles du Président du Conseil hellénique, nous ne voulons relever aujourd'hui que ce qui a trait aux relations entre la France et la Grèce, et plus particulièrement au développement de l'influence française dans la Grèce d'aujourd'hui et de demain : «Maintenant, plus que jamais, l'intérêt de la France et celui de la Grèce concordent. La Turquie est une nation qui s'en va, et la Grèce est une nation qui se développe. La Grèce est très favorable à l'influence française.»

Cette dernière affirmation, qui sera peut-être contestée par certains, nous apparaît, dans l'ensemble, comme tout à fait conforme à la vérité, mais il dépend évidemment de la France, au moins autant que de la Grèce, qu'elle apparaisse comme tout à fait indiscutable. En Grèce comme dans tous les autres pays, l'influence de la France sera fonction de sa politique, et plus l'orientation de celle-ci sera nette, plus les perspectives d'avenir seront brillantes. Il y a des moments, dans l'histoire, où la meilleure diplomatie consiste, non pas à loucher, mais à choisir nettement. Il semble bien que nous soyons à un de ces moments-là.

Laissons de côté toute question de sympathies, de sentiments, ou d'affinités ethniques. Plaçons-nous sur le terrain des intérêts, puisque aussi bien c'est ce mot qui revient continuellement, puisque, par une réaction peut-être excessive contre des traditions imprégnées d'idéalisme, les peuples ne veulent plus entendre parler aujourd'hui que d'avantages matériels et de réalisations pratiques. Essayons de répondre aux préoccupations dont nous entendons si souvent les échos, et demandons-nous ce qu'il y a de fondé dans les arguments de ceux qui établissent un parallélisme rigoureux entre l'extension territoriale de la Grèce et l'influence française en Orient.

Nous craignons fort qu'il n'y ait là une sorte de sophisme parasseux, une de ces phrases toutes faites que l'on répète comme un *credo* et dont, pourtant, la vérité reste très sujette à caution.

Et d'abord, constatons qu'il n'est pas très habile de vouloir bâtir une politique sur des données qui ne correspondent plus guère à la réalité. «La Turquie», dit aujourd'hui M. Venizelos, est une nation qui s'en va, et la Grèce est une nation qui se développe. Il paraît difficile de nier le bien-fondé de cette assertion. Qu'on le veuille ou non, qu'on s'en félicite ou qu'on le regrette, le fait est là, et il n'est au pouvoir de personne d'arrêter une évolution qui prend un caractère de fatalité historique et dont le développement irrésistible échappe à l'influence de quelques volontés particulières. Depuis le siècle dernier, et surtout depuis une dizaine d'années, les progrès de l'hellénisme sont un des événements les moins discutables de l'histoire d'Orient, et ce serait une politique bien peu clairvoyante et bien illusoire que de ne pas vouloir tenir compte d'un état de choses aussi évident. On fait toujours preuve de mauvaise grâce et l'on s'expose aux pires dupes, à vouloir marcher à l'encontre d'un courant irrésistible, à vouloir nier des vérités qui sautent aux yeux.

Nous disons récemment que tradition ne signifie pas immutabilité et que ce qui constitue vraiment l'essence d'une politique traditionnelle, c'est l'esprit dans lequel on la pratique et non pas les formes particulières qu'elle revêt. Pendant longtemps, la politique française en Orient a consisté surtout à entrete-

nir de bons rapports avec l'empire ottoman et à défendre son intégrité territoriale. Cette politique a été légitime naguère, elle ne l'est plus. Le dogme de l'intégrité territoriale de la Turquie a subi de telles atteintes qu'il y a je ne sais quelle lugubre ironie à le rappeler à l'heure actuelle. Et vraiment, depuis six ans, la Turquie a donné de si fortes raisons de défiance à l'Europe que prétendre aujourd'hui renouer le fil au point où il a été interrompu en 1914, c'est faire preuve d'une faculté d'oubli un peu excessive et c'est méconnaître trop légèrement la rude leçon des faits.

Vraiment, quand une puissance s'appelle la France, quand son nom représente ce qu'il représente dans le monde et en particulier en Orient, elle n'a pas le droit de pratiquer n'importe quelle politique, elle n'a pas le droit de subordonner à quelques intérêts particuliers les suggestions de sa mission historique, et il ne serait pas digne d'elle de venir dire : «Je protège la Turquie parce que l'incapacité et l'inertie de celle-ci me permettent de me tailler, sur son territoire, une large part, et de recueillir de somptueux profits.» On finirait, en effet, par en arriver, au nom de la civilisation, à défendre un pays justement parce qu'il est le moins civilisé, à spéculer sur ce qu'il y a, dans ce pays, de moins noble et de moins élevé.

Une telle politique n'aurait rien de très reluisant; mais, en plus, elle serait beaucoup moins profitable qu'elle ne le paraît. Une longue expérience a prouvé que l'infirmité ottomane n'a jamais permis aux Européens que de jouer un rôle très limité dans la mise en valeur de la Turquie. Ne nous laissons pas éblouir par quelques brillantes exceptions et ne jugeons pas de l'ensemble par ce qui se passe à Constantinople. En fait, tout reste encore à faire, ou à peu près, dans l'organisation rationnelle des territoires qui faisaient hier partie de l'empire ottoman. Les puissances occidentales, dont la collaboration sera indispensable, quel que soit le régime politique de ces régions, ont tout intérêt à ce qu'elles appartiennent à un peuple actif et à ce qu'elles soient administrées par un gouvernement épris de progrès. A ce point de vue, on ne saurait nier que la domination hellénique représente un progrès sur la domination turque. Et c'est commettre une grossière erreur de penser que les dirigeants grecs de demain — qui ont conscience de l'immensité de leur tâche — ne feront pas appel aux compétences occidentales, dont ils ne sauraient se passer. M. Venizelos l'affirme, et on peut l'en croire, car c'est l'intérêt même de son pays qui lui fait une nécessité d'une semblable collaboration.

D'ailleurs, les faits sont là. Regardons ce qui se passe à Athènes. Nous y verrons, en plein travail, une série de missions françaises dont l'énumération est particulièrement significative. Je n'ai pas sous les yeux la liste complète de ces missions, mais je puis citer, entre autres, la mission militaire, la mission d'organisation des chemins de fer, la mission pédagogique, sans compter la commission financière et les institutions permanentes qui, comme l'école d'archéologie, sont de si puissants auxiliaires de l'influence française.

De ce que les Grecs sont plus actifs que les Turcs, de ce qu'ils s'efforcent davantage — qui leur fait les en blâmer? — de travailler par eux-mêmes au relèvement de leur pays, il ne s'ensuit pas que, pendant de longues années, ils puissent se passer de l'aide européenne. Au contraire, ils seront amenés à y faire plus largement appel que par le passé lorsque,

demain, la question se posera d'organiser et de mettre en valeur les territoires qu'ils viennent d'acquiescir.

Dans cette œuvre considérable, la France aura, si elle le veut, une large part. Cela dépend d'elle avant tout, car il est bien évident que la Grèce sollicitera surtout les lumières et accueillera les bons offices de ceux qui lui donneront les marques les plus sincères de sympathie et d'amitié.

E. THOMAS.

## LES MATINALES

Je plains Mme Ehler qui recoit d'être marquise et qui épouse M. de Bethune, dit marquis de Bethune-Sully. Car ce monsieur qui est sans doute un fort brave homme, n'est pas plus marquis que le chocolatier de ce nom. Il prétendait paraître à ce titre, mais un arrêt de la Cour à Paris a repoussé cette prétention. Avec un peu d'esprit, lui s'en est déjà consolé. Mais sa femme n'est pas seulement inconsolable, elle est par surcroît furieuse. Elle a demandé au tribunal de prononcer la nullité de son mariage en prétendant qu'il y avait eu erreur de personne. Elle n'avait épousé son mari que pour être marquise. Or n'ayant pas le titre elle estime inutile de garder le mari, elle voudrait bien pouvoir chercher ailleurs quelque armoire à l'enca.

Il y a tout de même de singulières maladies dans le monde. Et comme il sied de rire d'une noblesse de ce genre, faisant commettre les pires sottises, jusqu'à celle, la plus solennelle, du mariage, à une époque où chacun voudrait faire sienne la devise plus chic : Plus d'honneur que d'honneurs.

Pourtant le tribunal, considérant que l'erreur sur le titre n'est pas suffisante, a débouté Mme de Bethune.

N'est-il pas mieux fait d'annuler ce mariage? Demain sans doute, d'autres motifs le casseront. Et fait, sinon de droit. Des conjoints aussi peu faits l'un pour l'autre, ne sauraient plus se voir sans se détester ou sans rire. L'irréparable est consommé. Car en admettant que Mme de Bethune, condamnée à être la femme de son mari, se résigne à son sort, je ne vois pas comment le mari consentira à oublier auprès d'elle, que n'étant plus marquis, il ne vaut pas un homme...

VIDI

## La Grèce en Asie-Mineure

COMMUNIQUÉS HELLÉNIQUES  
DU QUARTIER GÉNÉRAL

Le butin de Panderma  
Prise de Kermasti et Mihalitch  
3 Juillet 1920 (retardé)

Selon les dernières informations reçues, un nombreux butin est tombé entre nos mains sur la ligne Panderma-Balkessier. 15 canons lourds et de petit calibre dont le plus grand nombre à tir rapide, de nombreux dépôts de munitions et vivres ont été vérifiés. Jusqu'à présent cent wagons et cinq grandes locomotives ont été capturés. La ville de Panderma qui compte dix mille habitants hellènes, a reçu l'armée avec des drapeaux et des bannières et un enthousiasme délirant. Hier, vers le midi, les villes de Kermasti et de Mihalitch ont été occupées. L'armée hellénique est reçue partout avec un enthousiasme sincère, partagé par les Ottomans. A Brousse et dans d'autres villes de l'intérieur, les musulmans ont désavoué Kemal et chassé ses troupes en ennemis.

Général PARASKEVOPOULOS.

4 Juillet 1920 (retardé)

Front Nord. — Les troupes ennemies opposées au groupe Nord de

Divisions étaient composées des 61e et 56e divisions turques; elles s'élevaient environ à 20.000 hommes; le nombre de tués et de blessés atteint le chiffre de 1500. Nous gardâmes prisonniers ceux que le fanatisme poussa à une résistance acharnée au nombre de 1500, renvoyant dans leurs villages ceux que les kemalistes avaient manifestement enrôlés de force. Constantement des vaincus se présentent de plein gré à nos détachements; ainsi de toute cette armée ennemie, c'est à peine si 4.000 ou 6.000 hommes parvinrent à s'échapper à temps vers Brousse. Tout le matériel de guerre de cette armée tomba entre nos mains.

Général PARASKEVOPOULOS

Du 3 juillet (complémentaires)

Front Nord. — Sur la ligne Panderma-Balkessier un butin important tomba entre nos mains; tout le matériel roulant et cinq grandes locomotives furent capturées sans subir de dommages. L'ennemi dans sa déroute ne put incendier que deux wagons; de même aucun des importants ouvrages de la ligne ne fut endommagé; des dépôts contenant des milliers de fusils, dix canons à tir rapide dont deux 120 allemands dernier modèle, un énorme matériel de guerre en bon état, telle que torpilles; téléphones, instruments de tous genres etc. tombèrent entre nos mains. Après l'occupation du Kermasti et Mihalitch nos avant-gardes avancèrent vers le lac Aboulia à l'est de Brousse et dans plusieurs autres villes de l'intérieur. Les musulmans ont renié le gouvernement de Kemal et maintiennent une attitude hostile à l'égard des débris de son armée.

Front Est. — Près de l'Abouchir du Kaystros et du lac Asseliste (?) des groupes ennemis pénétrèrent sur notre territoire, incendièrent une gare, endommagèrent une partie de la voie, massacrèrent des musulmans et ravivèrent un musulman. Nos troupes reçurent l'ordre de les poursuivre activement.

2 lignes censurées

Une patrouille hellénique effectuant une reconnaissance vers Nazili dispersa un groupement ennemi faisant quelques prisonniers et capturant une mitrailleuse.

Les habitants musulmans des villages de Tjakdagah, Ourandagh, Firkidore situés au-delà de nos lignes envoyèrent des ambassades demandant l'envoi de troupes pour les protéger contre les exactions des kemalistes; ces troupes envoyées furent reçues avec enthousiasme, les habitants comblèrent nos hommes de soins et de présents.

Général PARASKEVOPOULOS

## Arrestation d'un massacreur

Notre confrère le Djagadamard raconte en ces termes la capture d'un massacreur de Trébizonde.

Quelques orphelins arméniens en compagnie d'une sœur de charité passaient mardi à 9 heures du soir par la Grand'Rue de Péra lorsqu'une d'elles tomba en défaillance en regardant à travers la vitrine d'une brasserie. Un attroupement se forma aussitôt. Grâce aux secours immédiats, la jeune fille put reprendre ses sens. Aux questions qu'on lui posa l'orpheline répondit en montrant du doigt la vitrine derrière laquelle deux Turcs d'un certain âge étaient attaqués.

L'orpheline put enfin déclarer en sanglotant que l'un de ces hommes avait à Trébizonde, sous ses yeux, égorgé et mis en pièces son père et sa mère dont il plaça les restes dans un sac qu'il jeta à la mer.

Quelques jeunes Arméniens coururent aussitôt la brasserie, pendant qu'à l'intérieur deux autres Turcs prenant place à côté de la table du fauve, murmuraient furtivement certaines choses à l'oreille de celui-ci en cachant le visage. Le massacreur sortit de la brasserie et fit semblant de s'intéresser à la scène qui avait provoqué l'attroupement. Mais il fut vite arrêté et hué par les manifestants qui s'empressèrent de le remettre à la police anglaise.

## NOS DÉPÊCHES

### Le désarmement de l'Allemagne

Spa, 7 juillet  
Les experts militaires alliés ont rejeté les raisons exposées par M. Gessler, ministre de la Défense allemand, pour justifier le maintien d'une force supérieure à 200.000 hommes.

M. Gessler a même déclaré que ce chiffre représentait un minimum et que le maintien de l'ordre dans le pays serait menacé si, ultérieurement, les Alliés ne consentaient à un renforcement des contingents allemands. M. Gessler a déclaré que les formations ayant un caractère de police ne sauraient être assimilées à une armée proprement dite. La République du Reich, désireuse de s'assurer contre tout mouvement réactionnaire, juge indispensable, pour le moment, le maintien de ses armes de 200.000 hommes.

Cette demande est rejetée. Les experts militaires alliés ont émis l'opinion que les 100.000 hommes autorisés par le traité sont amplement suffisants. Les Allemands ont été informés de cette décision.

(Bosphore)

Londres, 7 juillet

Le « Mornig Post » dit qu'aucune solution des autres questions ne sera envisagée jusqu'au règlement définitif à Spa de la position militaire allemande.

(Bosphore)

Bruxelles, 7 juillet

L'Indépendance Belge, parlant des négociations qui se poursuivent à Spa, écrit que MM. Delacroix et Millerand ont relevé auprès de leurs collègues anglais et italiens les dangers que présente pour leur sécurité l'intransigeance allemande au sujet du désarmement. C'est ainsi que MM. Lloyd George et Sforza ont décidé de porter cette question au premier chef des discussions de Spa. Les Allemands sont sérieusement appelés à exécuter les clauses y relatives du traité. Dans le cas contraire, la discussion ne saurait continuer sur les autres chapitres du traité, et des sanctions seront prises.

(Bosphore)

Paris, 6 juillet (ret)

Le « Petit Journal » dit que les demandes alliées sont présentées solidairement par tous les Alliés aux délégués allemands à Spa. Toute tentative de ces derniers de converser séparément avec l'un des Alliés sera écartée. Les décisions prises auront l'approbation de tous les Alliés, vu qu'elles sont traitées conjointement.

(Bosphore)

Spa, 7 juillet

Les Alliés, dans la discussion qu'ils eurent après la Conférence avec les Allemands, ont confirmé leur accord au sujet des questions militaires ayant fait l'objet de la réunion au château La Fraineuse.

(Bosphore)

La politique du Japon

Tokio, 7 juillet

Le gouvernement japonais a décidé d'occuper d'une façon permanente la partie nord de l'île Sakaline, ainsi que les territoires avoisinants la baie de Cataracts et ce afin d'éviter que les japonais ne soient massacrés comme ils l'ont été à Nikolaïev, dont l'occupation est provisoirement maintenue.

(Bosphore)

### Grèce et Bulgarie

Athènes, 7 juillet  
La semaine prochaine commencera l'échange des prisonniers de guerre bulgares et grecs. Le premier groupe de 1.100 prisonniers bulgares sera remis aux autorités le 14 juillet.

(Bosphore)

### Aux Etats-Unis

San-Francisco, 7 juillet  
La convention démocratique a élu au 48ème scrutin M. Cox, comme candidat démocrate aux élections présidentielles.

(Bosphore)

### La journée de 8 heures

Gênes, 7 juillet  
La discussion de la journée de 8 heures a commencé aujourd'hui à la Conférence maritime internationale.

(Bosphore)

### A la Chambre italienne

Rome, 7 juillet  
La discussion sur les déclarations ministérielles est terminée à la Chambre des députés.

(Bosphore)

### Commentaires allemands sur la candidature présidentielle

Berlin. — Le « Vossische Zeitung » dit : « Les leaders républicains et démocrates sont manifestement à las du régime de fortes personnalités incarnées par Theodore Roosevelt et Wilson. Ils préfèrent des personnalités moins imposantes qui puissent tolérer les divers courants d'opinion sans étouffer la force du parti. »

Ce journal considère la nomination de M. Cox comme un succès des anti-wilsonistes.

(T.S.F.)

### L'ajournement du Reichstag

Berlin. — Le Reichstag a été ajourné jusqu'à la fin de juillet en raison de l'absence des 7 ministres qui se trouvent actuellement à Spa.

(T.S.F.)

### Les Noirs en Amérique

Paris, Indiana. — Des mesures de précautions extraordinaires ont été prises aujourd'hui pour éviter les troubles qui pourraient surgir à la suite de l'acte de certains habitants qui ont traité deux nègres accusés d'avoir tué J. H. Hodges et son fils dans leur ferme près de la ville.

(T.S.F.)

### Les chemins de fer internationaux

Paris. — La reprise des relations économiques soulève la question de la réorganisation de la grande ligne internationale de communications que la conférence de Spa traitera très probablement. Les journaux français annoncent qu'on envisage la construction de nouvelles lignes. Celle de Bordeaux à Bucarest via Milan et Turin écourtera de 400 kilomètres la distance actuelle. Cette ligne nécessitera la construction de lignes connexes et la rectification de certains tracés comme en France, entre Limoges et St-Germain des Alpes, dans les Alpes illyriennes et la Serbie, entre Belgrade et les Portes de fer.

(T.S.F.)

### Les leaders du parti démocrate américain

San Francisco. — Les leaders du parti démocrate rentrent aujourd'hui chez eux. La nomination de Roosevelt secrétaire adjoint à la marine, à la vice-présidence des Etats-Unis fut accueillie par des acclamations et mit un terme aux différends qui avaient surgi au sein de la Convention. M. Roose



**Le danger des mines allemandes**

**Berlin.** — A la suite des nouvelles contradictoires concernant le danger des mines allemandes, l'on informe de source autorisée que dans les mers de l'Allemagne, notamment entre Hambourg, Heligoland, Sylt, Amur, la présence d'aucune mine n'a été signalée ces jours derniers.

(T.S.F.)

## A la conférence de Spa

Spa, 7. T.H.R. — Dans sa séance de mardi, la conférence a examiné la question du désarmement et les déclarations successives de MM. Gessler, von Simons et Fehrenbach, qui montrent bien la résolution des délégués allemands de mêler sans cesse les questions militaires et les clauses économiques, en invoquant les impossibilités de détruire le matériel de guerre et la nécessité d'avoir une armée solide.

M. Lloyd George, porte-parole du bloc allié, a soutenu les revendications avec beaucoup de fermeté et d'énergie. Il a déclaré de ne voir dans ces déclarations que des promesses vagues; il réclama des dates précises et le plan définitif du désarmement.

Devant la résistance du chancelier, le premier ministre anglais conclut à l'impossibilité de continuer les pourparlers si une réponse précise n'était pas apportée à la séance d'aujourd'hui.

Paris, 7. T.H.R. — Le Journal des Débats estime que la conférence de Spa aurait un résultat utile si elle dissipait les équivoques qui sont entretenues dans certains milieux allemands. C'est ainsi que le *Berliner Tageblatt* qui n'est pas un organe pangermaniste, publie précisément un article déclarant qu'il n'y a aucune contradiction entre le discours prononcé par le nouvel ambassadeur français et celui par le nouvel ambassadeur anglais à Berlin. Ces deux discours manifestent le désir de travailler à la reconstitution de l'Allemagne et la conférence de Spa se prépare à imposer des sanctions pour arriver à l'exécution du traité.

M. Charles Laurent a affirmé que la France était toute disposée à collaborer avec l'Allemagne à la restauration économique commune. M. Millerand avait déjà exposé ces idées à la tribune de la chambre en ajoutant qu'il n'y avait à un tel accord qu'une condition; il fallait que l'Allemagne prouvât sa bonne foi en tenant les engagements qu'elle a contractés à Versailles.

## France

### A la Société des nations

Paris, 7. T.H.R. — Les représentants de la France à la commission consultative permanente militaire, prévue par l'article 9 du pacte de la Société des nations, ont été désignés. Ce sont le général Fayolle, questions militaires; l'amiral Lacaze, questions navales; le général de brigade Dumessier, questions aériennes.

### Les prisonniers de guerre allemands

Paris, 8. T.H.R. — La *Frankfurter Zeitung* a publié le 23 juin diverses indications relatives aux prisonniers de guerre allemands encore retenus en France. Renseignements pris auprès des autorités françaises, il apparaît que ces informations sont inexactes. Il ne reste actuellement en France que 350 prisonniers de guerre allemands environ, tous retenus, contrairement aux assertions de la *Frankfurter Zeitung*, pour des faits autres que des actes contre la discipline. Parmi eux se trouvent un grand nombre de commandants de droit commun. Ces prisonniers sont retenus régulièrement, par application de l'article 219 du traité de Versailles, et sont presque tous au dépôt des prisonniers de guerre d'Avignon et non pas dans une prison centrale.

La plupart de ces prisonniers allemands sont employés aux travaux agricoles ou forestiers soit chez les paysans, soit sous l'autorité de l'administration des eaux et forêts. Ils sont bien vêtus, bien nourris; leur santé est excellente; ils peuvent écrire et reçoivent des lettres, des colis, des mandats dans les conditions ordinaires prévues par le régime général des prisonniers de guerre, toujours en vigueur. Les délégués de la Croix-Rouge danoise ont visité le dépôt d'Avignon. Ils ont constaté que ces prisonniers étaient soumis à un régime nullement déshonorant, mais au contraire particulièrement doux; qu'ils étaient, d'autre part traités avec bienveillance et humanité et que leur sort n'avait absolument rien de misérable.

Des délégués allemands compétents viennent d'être autorisés à visiter à leur tour le dépôt d'Avignon. Actuellement, d'ailleurs, la justice militaire procède à l'examen des dossiers de tous les prisonniers allemands, en vue de soumettre à M. le président de la République, des propositions de grâce. Il est donc permis de prévoir de nombreuses libérations.

## Etats-Unis

### Les candidats

à la présidence

Paris, 7. T.H.R. — Les journaux se livrent à de longs commentaires sur la nomination de M. Cox, gouverneur de

l'Ohio, comme candidat des démocrates à la présidence des Etats-Unis.

L'Echo de Paris dit que ni le sénateur Harding, ni le gouverneur Cox ne possèdent le prestige nécessaire pour assurer la victoire. C'est la lutte de doctrines des deux partis qui est engagée. Le journal ajoute que la défaite de M. Mc Adoo remonte à sa parenté avec M. Wilson, tandis que le succès de M. Cox est dû au fait qu'il se tenait à l'écart du White House.

Le Figaro déclare qu'il serait difficile de prédire quelle serait la politique étrangère de M. Cox, s'il est élu. On assure qu'il ne s'intéresse que peu aux affaires étrangères et qu'il n'a qu'une confiance médiocre dans la Ligue des nations.

Le Petit Parisien écrit que M. Cox s'est montré une homme de politique habile dans les affaires locales de son Etat particulier; reste à voir s'il est du calibre nécessaire pour contrôler les affaires de l'Amérique.

## Danemark

### La question du Schleswig

Paris, 7. T.H.R. — Le délégué danois et les représentants alliés signèrent le traité transférant au Danemark la souveraineté sur le Schleswig et délimitant la nouvelle frontière de ce pays avec l'Allemagne.

### L'action grecque

Paris, 7. A.T.I. — Le Petit Journal ne doute point du succès des opérations grecques en Asie-Mineure. Le matin, parlant de la mission confiée aux Grecs, ne fait aucune réserve et émet la conviction que les opérations en cours ont la pleine approbation des Alliés.

### Les Etats-Unis et les Alliés

New-York, 7. A.T.I. — M. Mac Cumber, démocrate, regrette que les Etats-Unis se soient retirés après le rôle prédominant qu'ils ont joué durant la guerre. Il désapprouve l'attitude de M. Wilson et plaide en faveur d'un rapprochement avec les Alliés pour le règlement des importantes questions pour lesquelles l'Amérique a fait de si grands sacrifices.

M. Mac Cumber déclare que le relèvement de l'Europe sera chose bien difficile, si les Etats-Unis n'y apportent pas leur concours. L'Amérique dit M. Cumber est en mesure de ravitailler les parties de l'Europe qui se trouvent en ce moment dépourvues du strict nécessaire.

Elle ne doit pas refuser des crédits et n'a pas le droit de se tenir à l'écart. Parlant de la Ligue des Nations, il revendique pour les Etats-Unis la paternité de cette idée et regrette que cette organisation n'ait pu, jusqu'à ce jour, recevoir une forme réelle et fonctionner pour le plus grand bien de l'humanité.

Les idées de M. Mac Cumber sont partagées par le sénateur Hitchcock, qui désapprouve la politique du président Wilson, depuis la conclusion de l'armistice.

### La situation économique en Allemagne

Berlin, 7. A.T.I. — Dans le monde des affaires, à Berlin, on considère comme mauvaise la situation économique actuelle de l'Allemagne. Le prix des étoffes, des effets d'habillements, du linge et des objets de luxe augmentent continuellement. Plusieurs négociants ont déjà baissé leurs prix, mais la vie devient de plus en plus difficile par suite de l'augmentation du prix des transports et des impôts spéciaux. Les dépôts de marchandises sont encore assez importants, mais ils ne peuvent être écoulés, les prix restant toujours inaccessibles au peuple. Plusieurs commerçants vendent déjà avec perte. Les banques refusent toute avance sur marchandises ce qui oblige les détenteurs de stocks de s'en débarrasser coûte que coûte. Ceci amène la ruine de plusieurs négociants, qui ont été surpris par la hausse subite du mark.

### Les exportations lettonnes

Riga, 7. A. T. I. — Le gouvernement letton a commencé à exporter, principalement du lin, ainsi que du bois de construction. La Lettonie demande en échange des machines agricoles.

### L'Arménie

Paris, 7. A.T.I. — Le Conseil suprême s'est occupé des frontières et de l'organisation intérieure de la nouvelle république.

### La conférence financière de Bruxelles

Londres, 7. A.T.I. — Conseil de la Ligue des Nations a réuni les éléments nécessaires qui seront soumis à la Conférence internationale financière de Bruxelles, en vue de l'aide à prêter aux pays qui se trouvent en ce moment dans une situation précaire. Figurent en premier lieu l'Autriche et la Hongrie, puis vient l'Arménie et d'autres pays secondaires.

### M. Gessler

Berlin, 6. A.T.I. — Avant de quitter Berlin pour Spa, le ministre de la Défense a exprimé sa satisfaction de l'oc-

casion qui lui était offerte d'exposer aux Alliés les raisons qui l'incitent à plaider en faveur du maintien de la force allemande, mais son optimisme ne lui faisait pas espérer qu'il réussit à faire ranger à son avis les Alliés.

### Les Alliés et les Allemands

Paris, 7. A.T.I. — Le Matin dit que M. Fehrenbach, chef de la délégation allemande, ne doit pas s'illusionner sur les intentions des Alliés. On ne se basera pas sur les propres déclarations des délégués allemands pour fixer la capacité financière du pays et établir l'annuité qui devra payer l'Allemagne. Des experts financiers alliés contrôleront strictement les données allemandes. Ce n'est pas en disant que l'Allemagne est

animée de la meilleure volonté, mais qu'elle n'a pas les moyens de payer, que la délégation allemande résoudra le problème qui se pose. Les Alliés sont solidaires et exigeront avec la dernière énergie les réparations qui leur sont dues.

Spa, 7. A.T.I. — Les conversations ont continué. Les Allemands ont exposé leur point de vue, ainsi que les raisons qui plaident en faveur d'une force au moins double de celle prévue par le traité de Versailles en vue du maintien de l'ordre dans le pays.

Les Alliés ont refusé d'accéder à la demande allemande. L'armée doit donc être réduite à 100.000 hommes.

## ECHOS ET NOUVELLES

### Entrevue

Behzad bey, sous-secrétaire d'Etat au ministère de la guerre, a eu hier une entrevue avec Rehad bey, ministre de l'intérieur ad interim.

### Le conseil des ministres

Le conseil des ministres a tenu hier une réunion sous la présidence du cheikh-ul-Islam Durizadé Abdullah effendi et a délibéré longuement sur le dernier télégramme de Damad Féréd pacha. Le cheikh-ul-Islam s'est ensuite rendu au Palais et a été reçu en audience par le Sultan.

### Arrestation

Le capitaine Mehmed Ali bey, ancien aide de camp du grand vizir unioniste Saïd Halim pacha, a été arrêté hier. Cet officier avait au lendemain de l'armistice battu en plein Sénat, le sous-secrétaire d'Etat actuel du ministère de la justice Saïd Mollah bey qui avait tenu des propos blessants à l'adresse de Saïd Halim.

### Cour martiale

Moustafa pacha, président de la cour martiale extraordinaire, a inspecté hier la prison où sont enfermés les détenus politiques et s'est entretenu avec chacun d'eux. Il a donné l'ordre au directeur de la prison de lui faire remettre une liste mentionnant les noms et domiciles des détenus ainsi que la date et les motifs de l'incarcération.

Hier a continué le procès des complices du fugitif Midhat, secrétaire responsable de l'Union et Progrès à Bolou. Le verdict qui a été rendu sera publié après avoir été revêtu de la sanction impériale.

Le procès de Rahim capitan, commandant du *Kirangitch* reconnu coupable d'avoir livré deux officiers turcs aux forces nationalistes a continué hier. A la barre des témoins figuraient l'une des victimes, le lieutenant Fehmi bey, dont on avait à tort annoncé l'exécution et qui a réussi à échapper aux nationalistes lors de la prise de Balikesser par les troupes grecques.

### On acquitte

La 1re cour martiale extraordinaire a terminé le procès des 11 officiers turcs accusés de complicité avec les forces nationalistes.

L'Alemdar apprend que 10 de ces officiers ont bénéficié d'un non lieu. Il a été jugé nécessaire de poursuivre par devant la cour le procès du onzième officier.

### Au tour de l'arrestation de Mediha hanoum

Nous avions annoncé hier et avant-hier les arrestations successives de Babanzadé Redjap bey, de Sami bey et de Mediha hanoum, sœur d'Enver.

Redjap bey nous écrit qu'il aurait été impliqué dans l'affaire par le fait que son parent Sami bey avait transporté chez lui les bijoux de Mediha hanoum, lesquels d'ailleurs ont été, dans la suite, saisis par la police de même qu'une certaine somme d'argent appartenant à la mère de Redjap bey et qui lui fut restituée. Les bijoux dont la quantité a été reconnue exacte semblent provenir du pillage de Yildiz. Mediha hanoum a été remise en liberté sous caution. L'enquête continue.

### A Brousse

On nous rapporte qu'Edib bey, ancien directeur de la Régie à Brousse, licencié pour avoir été l'un des promoteurs du boycottage organisé, lors de la guerre balkanique, contre les Grecs, a pris la fuite de cette ville, emportant une forte somme d'argent.

Il est le père de la fameuse Halidé hanoum qui fait partie du gouvernement d'Angora et qui a été condamnée à mort par le gouvernement central; mais le plus curieux c'est que cet individu est en même temps recherché par les autorités kemalistes!

Des négociants de notre ville qui ont, ces derniers jours, expédié des marchandises à Brousse, rapportent qu'il ne s'y trouve ni capitaine de port, ni fonctionnaires de douane, enfin aucune autorité.

### Le prix du pain

La préfecture de la ville informe que le prix de la farine ayant dernièrement subi une baisse, le pain de 1re qualité sera vendu à 18 piastres le kilo à partir du 8 juillet.

### Le courrier pour la France

A dater de ce jour le courrier à destination de France empruntera la voie ferrée par le Simplon-Orient-Express.

Les départs réguliers auront lieu les: lundi, mercredi et samedi.

Les correspondances ordinaires seront reçues à Galata, jusqu'à 15 heures au plus tard et les correspondances recommandées jusqu'à 14 heures.

### La question de Teschen

Paris, 7. T.H.R. — La conférence des ambassadeurs a décidé de revenir à la procédure du plébiscite pour l'attribution de territoire de Teschen.

M. Jules Cambon a fait mardi notification de cette décision aux gouvernements tchéco-slovaque et polonais.

### Le traité bulgare

Paris, 7. T.H.R. — La commission des affaires étrangères de la Chambre discute hier le traité bulgare et adopte le rapport de M. Lens qui sera prochainement déposé sur le bureau de la Chambre.

### La délégation turque

diffère son départ

Paris, 7. T.H.R. — La délégation turque qui devait quitter Versailles mardi soir, pour rentrer à Constantinople, a prévenu le colonel Henry que son départ était différé.

### Collège français de Taxis

Les élèves du Collège français de Taxis sont priés de se trouver à l'école demain samedi à 11 heures du matin.

### Les héros de Bigha

Le correspondant particulier du *Djagdamar* à Bigha informe que les kêmalistes réfugiés à Bigha au nombre d'un millier ont été pris de panique dans la nuit du 30 juin à l'approche des Grecs. Ils ont jusqu'au matin vidé les caisses de la Régie, de la Dette Publique et de la Banque agricole et se sont enfuis à Brousse en emportant 30.000 livres.

Le commandant Avni bey, de sinistre mémoire, gouverneur de Bigha, et président de la cour martiale d'Adana pendant la guerre, épouvanté par la marche fondoyante des Hellènes, sanglotait toute la nuit en suppliant les siens de le transférer dans un endroit sûr. Ce monstre a fait déporter pour la seconde fois à Der-Zor plus de 6.000 Arméniens réfugiés à In-tillit Aïran. Keller, Islahî et Baghtché. Il les a fait massacrer en route.

### En quelques lignes...

censurées

## La situation en Turquie

M. Perceval Landon écrit ce qui suit dans le *Daily Telegraph* à propos de la situation en Turquie:

Depuis 4 jours la situation de tout l'Orient a pris un nouvel aspect qui n'augure pas favorablement de la prochaine conclusion de la paix avec la Turquie.

Moustapha Kemal a sur une grande échelle, perdu son autorité dans les parties éloignées de l'Anatolie et que les autorités locales nationales ont été remplacées par des aventuriers.

Il serait difficile de concevoir une situation plus désastreuse pour la cause turque en ce moment qu'en tolérant le vaste bluff qui a exercé sur l'opinion publique européenne une fort mauvaise impression et pourra dégénérer en guerillas contre les forces alliées. Nonobstant cette situation continue et ne manquera pas d'entraîner des conséquences terribles pour l'Etat et le peuple turc.

## A Bakou

Le correspondant du *Daily Telegraph* à Batoum écrit d'après les informations d'un officier de la marine britannique échappé de Bakou, que les bolcheviks russes ont nationalisé et réquisitionné tout ex cette ville, y compris les instruments de musique. Toutes les banques sont fermées. Les bourgeois ont été expulsés de leurs maisons et tous leurs biens et propriétés ont été confisqués. On ne leur a laissé qu'un costume.

Les bolcheviks ont expédié, sans payer, de grandes quantités de pétrole en Russie. Le salaire maximum des mineurs est de 10.000 boubles. Herr Lester, l'agent allemand de Nobel, a été nommé contrôleur pour le pétrole.

Cet officier confirme en outre que les Anglais, y compris les civils sont internés dans la prison de Wolf Island sur la mer Caspienne. Leur situation est mauvaise. Le consul d'Angleterre se trouve en traitement à l'hôpital.

Le général Levinsky, à la suite de massacres de Russes par les Tartares à Elizabetpol, a bombardé la ville pendant 2 jours, 15.000 hommes, femmes et enfants tartares furent ensuite massacrés par les bolcheviks. Un grand nombre de femmes musulmanes furent enlevées. Toute la ville d'Elizabetpol est en ruines sauf le quartier arménien.

## La question turque

Paris, 7. T.H.R. — Selon un télégramme de Constantinople, Damad Féréd pacha, dans un long télégramme adressé au gouvernement turc, expose la situation de la Turquie devant la conférence et ne cache pas son pessimisme relativement à la modification des clauses du traité. Il explique combien la situation de la délégation ottomane s'aggraverait si les forces nationalistes continuaient leur résistance.

### Déclarations de M. Venizelos

Paris, 7. T.H.R. — M. Venizelos déclara au correspondant du *Petit Journal* à Spa que l'occupation de Panderna conjure la menace des nationalistes vers les Dardanelles. Moustapha Kemal, ayant perdu la majeure partie de ses effectifs, n'est plus redoutable. Notre succès, ajouta le président, est la meilleure réponse aux adversaires de la politique grecque. Le peuple grecque s'est montré digne de la confiance des alliés. Maintenant plus que jamais, l'intérêt de la France concorde avec celui de la Grèce. La Turquie est une nation qui s'en va et la Grèce est une nation qui se développe.

La Grèce est très favorable à l'influence française; les écoles françaises en Turquie comptaient sur leurs bancs, comme élèves, de nombreux jeunes Grecs. La langue française est obligatoire dans toutes les écoles grecques. Au point de vue de la solvabilité, quels sont les clients plus solvables que les Grecs? La hausse constante du change grec fait justice des craintes exprimées sur les conséquences de la mobilisation, sur les finances grecques.

Parlant du mouvement des partisans de Constantin, M. Venizelos le compara à un mouvement carliste en Espagne; il existera encore plusieurs années mais il est sans importance. M. Venizelos termina sa déclaration en disant qu'il venait à Spa pour rendre compte de la mission donnée à la Grèce.

### 14 lignes censurées

Un témoin oculaire des derniers événements de Brousse informe l'*Alemdar* qu'une force armée de 5.000 hommes et plus de 900 officiers se trouvaient sur le front d'Ak-Hissar. En apprenant le 2 juillet l'avance des forces helléniques, les nationalistes s'enfuirent en débandade. Ils pillèrent tous les émigrés qu'ils rencontraient sur leur route en se livrant sur plusieurs d'entre eux à des actes inouïs.

Ils clamaient dans leur fuite: « Ils arrivent, ils arrivent » alors que les Hellènes étaient à une distance de 70 kilomètres de Balikesser. Après avoir fait une halte de quelques minutes entre Sou-Sighrlik et Kirmastli, ils reprirent leur course éperdue. Dans leur hâte, ils abandonnèrent toutes leurs caisses et tous leurs effets. Une des caisses pillées par les soldats d'un détachement de gendarmerie contenait plus de 10.000 livres d'or.

Hadjim Mouhieddine bey et le fameux Bekir Sami dont nous avions annoncé l'arrestation ont été remis entre les mains du commandant des forces navales britanniques à Moudania. Ils arriveront aujourd'hui à Constantinople.

### Examens du Baccalauréat

Les examens du Baccalauréat se sont terminés hier à l'Ambassade de France.

Le jury, présidé par M. Picard, directeur de l'Ecole française d'Athènes, était composé de MM. Apostolides, directeur au Collège gréco-français, les capitaines Barriant, Hantz et Bergeret, Cosme, Diana et Roberts, secrétaires d'ambassade, Iscard et Thomas, professeurs au lycée de Galata Serai, Benveniste, directeur des Ecoles de l'Alliance israélite, et Samandji, drogman du haut commissariat français.

Sur trente-cinq candidats, vingt-deux ont été définitivement admis. Ce sont:

### 2ème partie

MM. Barzili (mention assez bien)  
Cohen  
Dandoria  
Misrahi

### 1ère partie

Série B (latin-langues)  
Mlle de la Baume (mention assez bien)  
MM. Parma  
Vitalis

### Série C (latin-sciences)

M. Abonneau  
Série D (sciences-langues vivantes)  
MM. Abouissac  
d'Andria  
Constantinides  
Gabbay  
Gumruk  
Selim Ihamy  
Lahara  
Macassar  
Maïoussi  
Mandil

Mlle Papayannou (mention assez bien)  
MM. Saboulhan  
Zavaloni  
Ceyral (mention assez bien)

### La Conférence de Spa

Les délégués allemands

Paris, 8. T.H.R. — Le ministre de la justice allemand, M. Heinze, et le conseiller d'Etat Richter, mandés par la délégation allemande pour la question des coupables, doivent arriver à Spa mercredi, ainsi que le conseiller privé au ministère de l'intérieur, M. Schmitt, qui doit être consulté au sujet des effectifs de la garde civique; pour discuter le problème de la livraison du charbon, ont été également convoqués différentes personnalités, parmi lesquelles M. Hugo Stinnes, député populaire au Reichstag, l'un des chefs de

la grande industrie allemande; le conseiller privé Hilger, le haut-commissaire en Haute Silésie, M. Melchior, ancien membre de la délégation allemande à Versailles, sont arrivés à Spa pour assister M. Fehrenbach.

### Le communiqué officiel de mardi

Spa, 7. T.H.R. — A la suite de l'arrivée du ministre de la Reichswehr et du général Von Seckt demandés d'urgence de Berlin, la conférence s'est réunie mardi sous la présidence de M. Delacroix.

Outre un grand nombre d'experts techniques, les présidents des commissions interalliées de contrôle militaire, naval et aéronautique à Berlin étaient présents à cette réunion.

La conférence a immédiatement abordé l'exécution des clauses militaires, navales et aériennes du traité de paix. Elle a entendu d'abord sur l'exécution des clauses militaires en général, un exposé du ministre de la Reichswehr, complété par des explications de von Simons, ministre des affaires étrangères.

Il en résulte que le gouvernement allemand invoque la situation économique de l'Allemagne pour expliquer et justifier les retards dans l'exécution des clauses militaires, navales et aériennes du traité.

En ce qui concerne la réduction des effectifs, il signale l'impossibilité où il se trouvait et se trouve encore de licencier trop rapidement les hommes qui viendraient accroître le nombre des sans-travail. M. le président et, après lui, M. Lloyd George, ont vivement insisté sur la nécessité qu'il s'impose au gouvernement allemand de fixer la date certaine et rapprochée pour l'exécution de ses obligations, en matières militaires, navales et aériennes, s'il veut sincèrement assurer la paix et inspirer la confiance dans cet ordre d'idées. M. Lloyd George a demandé aux délégués allemands d'apporter des précisions à la prochaine séance et, après avoir entendu le chancelier Fehrenbach qui s'est porté garant des sentiments pacifiques de la masse du peuple allemand et de son éloignement de toute idée de revanche, la conférence a fixé sa prochaine séance à mercredi 15 heures et demie, pour entendre les déclarations du gouvernement allemand sur les questions posées par M. Lloyd George.

### L'Emir Faïçal et les Arméniens

On mande d'Alep au patriarche arménien que le roi de Syrie, Emir Faïçal est arrivé le 15 juin à Alep où il a été reçu avec enthousiasme par la population locale. Le vicair du patriarche arménien et les membres du comité arméno-arabe ont été reçus en audience par l'Emir. Le vicair lui a déclaré que le patriarche avait donné des instructions au vicair relatives à la fidélité des Arméniens aux autorités shérifiennes et au resserrement des relations existant entre les deux nations. L'Emir Faïçal a exprimé sa vive satisfaction et l'a chargé de transmettre ses remerciements à S. B. le patriarche des Arméniens.

## Union Française

A l'occasion de la Fête Nationale du 14 juillet, un banquet aura lieu dans la salle des fêtes de l'Union Française à 12 h. 1/2 précises, auquel sont conviés tous les Français de la colonie et leur famille, ainsi que les officiers des armées de terre et de mer.

Prix du banquet: 110 piastres, service compris. Les personnes désireuses d'assister au banquet sont priées de se faire inscrire auprès du gérant de l'Union Française. Dans le but de faciliter l'organisation de ce banquet, on est prié de verser la somme ci-dessus en se faisant inscrire. La liste sera clôturée le 12 juillet au soir.

(4.)

## 14 JUILLET

au

Jardin "DORÉ"

Grande fête de gala: Ill mination à giorao.

Feux d'artifice

Entrée Libre

## LA SCÈNE ET L'ÉCRAN

Programme du Vendredi 9 juillet

PERA

Ciné-Amphi. — Quand l'amour refléur

Etoile L'Envie

Luxembourg. Madeleine

Palace. — Une fille de la tempête

Eclair. — MonteCristo 2ème partie

Orientaux. — les rats d'égout

### Au Plaisir air du grand Ciné Amphi



## La Bourse

Cours des fonds et valeurs  
8 Juillet 1920  
Cours cotés à 5 h. du soir au Havier Han.

OBLIGATIONS	
1er Emprunt Intérieur Ott. Ltq.	17
Turc Unifié 4 0/0	91 50
Lots Turcs	12 10
Egypt. 1893 3 0/0	1350
1903 3 0/0	950
1911 3 0/0	980
Grecs 1880 3 0/0	1100
1904 2 1/2	13
1912 2 1/2	13 50
Anatolie I C d. 4 1/2	16
II 4 1/2	14 80
III 4	16
Quais de Consople 4 0/0	23
Port Haïdar-Pacha 5 0/0	16
Quais de Smyrne 4 0/0	16
Eaux de Dercos 5 0/0	5
de Scutari 5 0/0	5
Tunnel 5 0/0	5
Tramways	5
Electricité	5

ACTIONS	
Anatolie Ch. de fer Ott. Ltq.	19 60
Bank Imp. Ottomane	39
Assurances Ottomane	35
Brasseries réunies	26
Jouissances	21
Ciments Arslan	21 50
Eski-Hissar	21
Minoterie l'Union	22
Dragage Centrale	13
Eaux de Scutari	16
Dercos (Eaux de)	18 50
Alia-Karadim	35
Kassandra priv	9
ord.	10
Tramways de Consople	37 50
Jouissances	16
Commercial	16
Laurium grec	Fr.
Transvaal	Fr.
Chartered	Fr.
Régie des Tabacs	Ltq.
Société d'Electricité	34
Seria	71
Union Ciné-Théâtre	1 40

CHANGE	
Londres	413
Paris	11 30
Athènes	15
Rome	60
New-York	0 95
Suisse	5 27
Berlin	59
Vienne	2
Hollande	70

MONNAIES (Papier)	
Livres anglaises	411
Francs français	180
Drachmes	252
Lires italiennes	131 50
Dollars	102
Roubles Romanoff	55 50
Kerensky	14
Coronnes	59
Marks	59
Levas	45
Rikets Banque Imp. Ott.	
1er Emission	

MONNAIES (Or)	
Livre turque	502

## La Politique

## Où en sommes-nous ?

Nous avions raison d'écrire avant-hier qu'aucun acte formel du Conseil suprême ne motivait le départ pour Constantinople de Damad Féréd et des autres membres de la délégation ottomane. Ce départ a lieu à la suite d'une décision du conseil des ministres, pendant que Réchid bey, qui reste à Paris, et Djémil pacha se trouvaient encore à Constantinople. Le conseil des ministres a été d'avis que la présence du grand-vézir et des autres délégués est nécessaire ici. On peut comprendre cette raison, quant à la personne de Damad Féréd, mais l'argument a bien peu de valeur pour les autres délégués.

Quoi qu'il en soit, c'est donc une décision turque qui nous vaut la rentrée de la délégation. La chose est si vraie que, loin de vouloir ajourner la question turque, les Alliés, suivant les dépêches de Spa, entendent au contraire en précipiter la solution. Dans quelques jours, la Turquie connaîtra la réponse définitive des vainqueurs, et elle sera mise en demeure de signer le traité de paix, faute de quoi elle sera tenue responsable de tout retard à ce sujet. C'est la réponse directe à la manœuvre de Versailles, imaginée par Constantinople.

Le Temps publiait récemment une dépêche de son correspondant de Constantinople, annonçant que la Porte allait suivre la tactique hongroise, essayer d'échapper aussi longtemps que possible la signature de la paix. Les événements ont démontré la vérité de ces pronostics.

Cependant, il conviendrait pour

la Porte de songer que le cas hongrois ne s'identifie absolument pas avec le cas turc, et que la Hongrie pouvait difficilement perdre plus que ce que lui enlève le traité de Neuilly. Peut-on oublier que les Grecs sont à Panderma, où ne les place pas précisément le traité de paix.

? Les hommes d'Etat turcs qui ont la grave responsabilité de l'heure actuelle pour leur pays peuvent-ils méconnaître ces choses qui, à notre sens, doivent être d'un poids capital dans le jugement qu'ils ont à faire de la situation de leur patrie ?

Signer le traité de paix est une nécessité urgente qu'il est souverainement imprudent de ne pas reconnaître. Il est superflu et dangereux de vouloir jouer au plus fin, et la logique seule doit commander des décisions qui auront à donner enfin à l'Orient, la paix, cette paix dont le paysan turc d'Anatolie lui-même est assoiffé, quoi qu'on en dise. Oui, mais la logique est la grande inconnue sur ces rives du Bosphore, où, pour rappeler la boutade de notre confrère turc Ali Kemal, « les balles peuvent bien entrer dans nos cerveaux, mais la logique jamais ».

P. S.—Cet article était composé lorsque nous parvîmes à Paris la nouvelle que la délégation ottomane a différé son départ de la capitale de la France. Allons, tant mieux ! On finira peut-être à arriver à la paix, si la Turquie y met un peu de bonne volonté.

L'Inf.

## Dernières nouvelles

## La délégation turque

Suivant un télégramme parvenu hier du grand-vézir Damad Féréd pacha à la Sublime Porte, la délégation turque restera à Paris, étant donné que la question turque sera débattue à la conférence de Spa.

## Les agents à l'œuvre

Tahsine bey, directeur général de la police, a eu hier une entrevue avec Réchid bey, ministre de l'Intérieur ad interim, auquel il a soumis la liste des agents de police qui seront envoyés au Bosphore, à Beïcos et dans d'autres localités. A la suite d'une entente intervenue avec les forces ententes, 80 agents de police seront expédiés à Beïcos, 50 à Cardikouy et à Scutari et le cadre du personnel de la police sera doublé à Tchenguélevy, à Cartal ainsi que sur toute la rive asiatique.

## Communiqué officiel du ministère de la guerre

Les troupes militaires et les soldats engagés dans divers services se trouvant dans les localités de la rive asiatique du Bosphore qui seront proclamées zone de guerre doivent être transférés à Constantinople.

Les troupes qui seront rencontrées dans cette zone aujourd'hui au-delà de 8 heures du matin, seront considérées comme ennemies. Ne pourront y séjourner que les sapeurs-pompiers qui porteront le casque ainsi que les soldats préposés à la garde des casernes et d'autres institutions militaires et qui seront munis de permis délivrés par le commandant britannique local, de même que les agents de la police militaire.

Les communications nécessaires ont été faites aux autorités militaires compétentes. Les intéressés doivent donc se conformer à la teneur de ces instructions et les officiers qui ont chez eux des serviteurs militaires devront les mettre immédiatement à la disposition du commandement de la place.

## Le « front » nationaliste

Les nationalistes ont constitué en Anatolie un front divisé en trois groupes d'armée placés respectivement sous le commandement de Kiazim pacha, ex-sous-chef de l'état-major général, Ali Fouad pacha, ex-commandant du 20e corps d'armée et Nourredine pacha, ancien vali de Smyrne. Ces trois groupes forment les lignes de défense Balikesir-Soma, Soma-Salihli, Salihli-Aïachehir.

## La situation à Yozgat

Nous avons parlé hier des événements de Yozgat où 180 habitants sont tombés victimes des atrocités organisées par Moustapha Kemal. Or, il semble que le mouvement antinationaliste ait repris le dessus. Les nouvelles d'hier annoncent que la ville de Yozgat a été entièrement arrachée à aux khalistes et que la révolution gagne, de proche en proche, jusqu'aux parages de Sivas.

5 nouvelles censurées

## NOUVELLES DE RUSSIE

Les succès de l'armée russe  
Sévastopol, 1er. B. P. R. — Les troupes du général Wrangel développent avec succès leur offensive dans la direction d'Alexandrovsk.

Makhno agit avec succès dans l'arrière des Rouges. Il a publié un ordre du jour par lequel il défend à ses troupes d'engager des hostilités contre l'armée russe du général Wrangel.

D'après un radio bolcheviste la ville de Kherson vient d'être bombardée de l'autre rive du fleuve. Il y aurait 15 tués et 18 blessés.

## Novorossisk entre les mains des Cosaques

D'après les nouvelles parvenues à Sévastopol d'une source particulière, la ville de Novorossisk aurait été prise par les cosaques révoltés contre le régime bolcheviste. A Sévastopol on a pris des mesures afin de vérifier cette information.

Les nouveaux décrets bolchevistes  
Sévastopol, 1er. B. P. R. — Les bolcheviks viennent de publier deux nouveaux décrets concernant la question agraire. Le premier défend le partage de la terre sans l'autorisation des commissaires. Le second attribue tous les gisements de houille et de mines à l'Etat bolcheviste. Il en ressort que toutes les concessions de mines deviennent caduques.

L'échange de marchandises  
Sévastopol, 1er. B. P. R. — Le bateau Chitka partira prochainement pour l'étranger avec une cargaison d'orge destinée à être échangée contre de la houille et du benzène. D'autres bateaux partiront prochainement avec des cargaisons diverses pour être échangées également contre du charbon qui sera destiné à la population de la Crimée.

## REVUE DE LA PRESSE

## PRESSE TURQUE

## La situation de l'Anatolie

Du Peyman-Sabah :  
Suivant les dernières nouvelles, la situation de l'Anatolie est navrante. C'est un malheur pour toute contrée d'être le théâtre d'opérations militaires et l'objet d'une conquête ; mais ce malheur est léger en comparaison des atrocités commises par les sans-culottes nationalistes.

Nous avons vu comment les rebelles ont cédé sans coup férir le reste du vilayet de Smyrne, tout le sandjak de Carass, votre même le vilayet de Brousse, d'où ils ont pris la fuite en débandade. Mais ils n'ont pas renoncé à leurs contumes amonables. Ils ont retourné leurs canons et leurs mitrailleuses sur la population de Yozgat qui s'est soulevée contre eux. Il est très naturel qu'ils agissent ainsi, car leur territoire est menacé. Une fois que l'offensive hellénique atteindra son but, la population de Konia, de Castamouni se révoltera et les forces nationales ne pourront se maintenir ni à Angora, ni à Sivas. Ils s'en iront, mais ce pays aura été ruiné, ils auront réalisé leur objectif.

Que pense faire le gouvernement en présence d'un avenir si sombre ?  
Avouons que nous n'avons su jusqu'ici tirer un enseignement des leçons du passé. Les projectiles peuvent entrer dans nos têtes, mais la logique n'y pénètre pas. Les armées helléniques envahissent le vilayet de Brousse et nous ne sommes pas encore convaincus des tartineries de Moustapha Kemal. Une ou deux bandes apparaissent dans les forêts des environs de Constantinople et attaquent les villages à la faveur du manque de forces de répression ; aussitôt nous proclamons avec éclat la puissance illimitée des forces nationales jusqu'à prétendre qu'elles sont capables de bouleverser le monde entier.

Il y a lieu de regretter que les gens de cette mentalité soient si nombreux dans notre capitale. C'est leur sottise, leur tolérance qui ont donné naissance aux unionistes, aux forces nationales, aux Eaver et aux Moustapha Kemal.

Nous ne savons pas quels événements seront capables de nous réveiller enfin de cette léthargie et nous guérir de notre aberration.

## Des erreurs et des actes illogiques

## De l'Alémard :

Le Dr Riza Tewfik énumère ci-dessous les erreurs qu'il importe de rectifier un moment plus tôt :  
1o Le mercantilisme de l'Europe, erreur qui nous porte un grave préjudice.  
2o Les tendances de l'Europe au bolchevisme. Nous devons une fois pour toutes dissiper cette fausse idée qui fait croire au peuple turc que l'Angleterre lasse de la guerre ne pourra plus envoyer de troupes.

3o Les journalistes, notamment la presse d'outre-mer, commettent une erreur en avilissant, dénigrant toute la nation turque lorsqu'ils veulent insulter les forces nationales. Les Turcs qui se voient ainsi blessés dans leur amour-propre se retournent facilement vers elles car celles-ci sont les adversaires avérés de ceux qui les insultent. C'est ainsi que les forces nationales prennent abusivement l'attitude de défenseurs de l'amour-propre national.

4o Quant aux fautes du gouvernement, elles dépassent les notes. Avant de les relever, nous allons recommander deux choses : l'envoi immédiat de fonctionnaires dans les régions livrées des forces nationales, ensuite l'épuration de la capitale.

## Le gouvernement doit éclairer l'opinion publique

## De l'Iléri :

Notre paix n'est pas encore conclue, alors que nous avons été les premiers à conclure l'armistice. Nous sommes plongés dans des difficultés intérieures et extérieures. L'armistice a terminé l'état de guerre mais n'a pas mis un terme à nos luttes et à nos conflits. Notre situation a revêtu un caractère de gravité particulière à la suite de l'offensive hellénique. Notre vie s'écoule en tergiversations. Le gouvernement va-t-il circonscrive les luttes qui se sont étendues jusqu'aux portes de la capitale pour assurer la tranquillité de cette nation infortunée ? Le gouvernement doit le proclamer pour éclairer et calmer l'opinion publique. Il importe de mettre fin aux rancœurs colportées autour de nous.

Après avoir rempli cette tâche envers le peuple, le gouvernement doit aussitôt entreprendre des démarches politiques et effectives en vue de dissiper les difficultés actuelles.

## PRESSE ARMÉNIENNE

## Que demandons-nous en réalité

Du Djagadamar :  
Que demandons-nous en réalité de l'Amérique et de l'Europe ? La solution rapide des questions nous concernant. La réponse de M. Wilson même se fait encore entendre. Notre devoir consiste donc à procéder immédiatement à la délimitation de l'Arménie. Ceci est une obligation impérieuse au point de vue non seulement de l'occupation de nos provinces irrédimées, mais encore au point de vue de la précision de nos relations avec nos voisins non-turcs. D'autres questions encore plus vitales sont en connexion avec la fixation rapide des frontières. Il est évident que l'armée arménienne occupera à son tour les territoires arméniens à l'instar de l'armée hellénique. Mais quand ? Aurons-nous des occasions plus propices qu'aujourd'hui ? Le peuple arménien a surtout le souci de l'installation des réfugiés des survivants de la nation. Si nous laissons passer cet été aussi, nos ennemis seront les premiers à sourire de notre imprévoyance.

Nous sommes heureux que nos confrères non-arméniens notamment Le Bosphore, reconnaissent cette obligation et voient dans la victoire d'Olli le prélude de la marche en avant de l'armée arménienne.

Une de nos réclamations principales vise notre ravitaillement en vivres et en munitions. Il nous semble que nos Alliés se sont partagé cette tâche.

## PRESSE GRECQUE

## Les loups des Balkans

Du Prodros :  
Nous ne savons jusqu'à quel point le gouvernement Stamboulyski est prêt à participer à la joie des comitatjits bulgares et des assassins de Macédoine et de Thrace, mais il nous reconnaît avec nous que cette joie était de trop courte durée.

En fermant la frontière bulgare de Thrace M. Stamboulyski aurait pu prétendre qu'il prenait cette décision pour empêcher l'entrée des bandes dans le territoire de la Thrace grecque et leur coopération avec les forces nationales. Mais on peut très facilement s'apercevoir que cette mesure tendait à dissimuler une mobilisation militaire de troupes bulgares prêtes à entrer en action aussitôt que les organisations turques de Thrace, auxquelles la leçon reçue par Moustapha Kemal n'aurait rien enseigné, se seraient avisées de faire de la résistance.

A la suite des avertissements sévères donnés au gouvernement de Sofia il est naturel que s'apaise la fureur belliqueuse de ce dernier. Mais il est douteux qu'il veuille ou qu'il ait la force de s'imposer sur les comitatjits. S'il n'y parvient pas, ceux-ci, tout comme les rebelles d'Anatolie attireront sur leur pays la dernière catastrophe.

Et ils l'ont sans doute déjà compris très bien, là-bas.

## Avis de convocation

## Tuleries-Briqueterie « PEDOTTI », Société Anonyme

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE

pour Vendredi, le 30 juillet 1920, à 14 h. 42 a. de relevée, au bureau de Monsieur Christophe COLOMBO, Agent de Change, à Galata, Mehmed Ali Pacha Han No 55.

## Ordre du Jour :

1) Rapport du Conseil d'Administration.  
2) Augmentation du capital social par l'émission de 20.000 actions nouvelles de 50 Francs chacune.  
3) Emission d'obligations, à concurrence de Ltq. 60.000.  
4) Autorisation au Conseil à réaliser l'une et l'autre de ces émissions en une ou plusieurs fois, aux époques, conditions et prix qu'il jugera le plus avantageux pour la Société.

5) Nomination d'un commissaire aux comptes.  
Les actionnaires qui désirent prendre part à l'Assemblée Générale, ou s'y faire représenter, en conformité des articles 13 et 32 des statuts, devront déposer leurs titres ou les récépissés de banques en tenant lieu, aux bureaux susdits de M. Christophe COLOMBO, dix jours au moins avant la réunion.

Constantinople, le 9 juin 1920.

Le Conseil d'Administration.

M. Aram Haladjian, M. Bedros Haladjian, M. Mhuran Haladjian, M. Sourène Haladjian, M. et Mme Doct. Yervante Haladjian et leur enfant, M. Herant Haladjian, M. et Mme Marcar Bézazian et leurs enfants, Mme Veuve S. Segrian, Mme Veuve L. Hovsepian, M. et Mme Bedros Papazian et leurs enfants, Mme Veuve Doct. Alexiadès, Mme Veuve Nevarte Papazian et ses enfants, Mme Veuve Evkine Nakhchian et ses enfants, M. Garabed Aprahamian, ainsi que tous les parents et alliés ont l'inconsolable et profonde douleur de vous faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de leur très regretté

## SON EXCELLENCE

## M. PARSEGH HALADJIAN

leur père, frère et parent décédé à l'âge de 90 ans, et vous prient de vouloir bien assister aux funérailles qui auront lieu dimanche prochain le 11 juillet 1920 à 2.30 p.m. en l'église arménienne de Balouk-Bazara, Péra.

Péra, le 7 juillet 1920.

On est prié de considérer le présent avis comme tenant lieu d'invitation personnelle.

Monsieur et Madame Alexandre Perdicaris et leurs enfants, la comtesse Olga Kapnist ainsi que tous les parents et alliés ont l'honneur de vous prier de vouloir bien assister à la messe de Requiem qui sera célébrée dimanche prochain en la chapelle du cimetière orthodoxe de Chichli à la mémoire de leur très regretté

## Constantin PERDICARIS



**LYSOL**  
(Produit Français)  
Le meilleur antiseptique et désinfectant dérivé du goudron.  
Cherchez dans toutes les pharmacies et drogueries.  
Soul agent dépositaire  
Meg. Fringhian  
STAMBOUL MEHMET HAN  
Tél. ST. III.

Les Maisons  
BOUILLARD & CALLEMBERT  
et  
THE INTERNATIONAL MARINE  
INSURANCE Co Ltd  
ont été transférées à Stamboul  
Kulchuk Kénadjian Han, No 24-25.

**CUNARD LINE**  
Cons. ple-Cherbourg-New-York  
Durée du voyage en Ocean, 5 jours  
Service hebdomadaire  
par les plus grands paquebots du monde  
Imperator : tonnes 50.022  
Aquitania : 45.647  
Mauretania : 30.704  
Pour réserver vos places adressez-vous au directeur de la branche des passagers Mr. J. Papadonnou, Galata, Tchihili Rihim Han No 2  
Tél. Péra 2559.

Le vapeur **BOSPHORE** de la Cie des Messageries Maritimes attendu à Constantinople le 8 juillet de la Mer Noire partira pour Marseille.  
Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agence Générale de la Cie des Messageries Maritimes à Galata, Tchihili Rihim Han, sur les Quais, Tél. Péra 1348. Pour passagers de pont s'adresser à M. Hénot Berberian, passage Phaliron, No 9.

Le bateau de luxe **EPHROKI** de la navigation Ionienn G. Yannoulato Frères, muni de télégraphie sans fil et disposant de cabines luxueuses et confortables avec deux et trois lits pour passagers de 1e et 2e classes, partira des quais de Galata mercredi prochain 17 50 juil. à 4 h. p.m. pour Mytilène Smyrne le Pirée Patras, Corfou et Brindisi acceptant des marchandises et passagers de 1ère, 2me et 3me cl.  
Messieurs les voyageurs et les chargeurs de marchandises sont priés de s'adresser à temps aux agents généraux, MM. St. Tjélépides & Th. Staphilopoulis, Galata, Merkez Rihim Han, No 21 (rez-de-chaussée), Tél. Péra 854.

Le bateau espagnol **TORREBLANCA** de la Cie Maviara Hispano-Orientale partira mercredi 14 crt. directement pour Marseille et Barcelone acceptant des marchandises et passagers de pont.  
Pour plus amples renseignements s'adresser à MM. J. Papadonnou, & Zacca Tchihili Rihim Han, No 2. Rez-de-chaussée. Tél. Péra 2359.

## Maison TH. N. MERICA

## Branche maritime

Le bateau à vapeur **DEMETRI** de 1500 tonnes sous pavillon serbe partira le jeudi 21/5 juillet directement pour les ports russes de la Crimée acceptant des marchandises et passagers de troisième classe.  
Pour tous renseignements s'adresser à Mess. Eustratiadis & Co, Galata, 35 sur les quais Eustratiadis Han, Tél. Péra 769.

## Constantinople-Express

Le bateau **ANTONIO** sous pavillon hellène, Cap. Catsimbas, partira samedi 10 juillet directement pour Varna, Galatz et Braila acceptant des marchandises et passagers de pont.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Maritime Consople-Express Maison N. S. Tapino Galata, Mounhané Nomiko han No 10-14-15-16 Tél. Péra 1543.

Le bateau **VERA** arrivé d'Alexandrie dans notre port ligne Syrie et Smyrne partira prochainement pour Smyrne, Samos, Adalia, Mersine, Alexandrette, Tripoli, Beyrouth, Jaffa, Port-Saïd et Alexandrie acceptant des marchandises et passagers de 3me cl.

Pour plus amples renseignements s'adresser à M. Evangelos A. Nicolaidis Bosphoros Han, Rue Kara Moustafa, Galata, Tél. Péra 846

La vapeur bien connu **POLICOS** partira dimanche prochain 11 juillet 9 à h. précises du matin des quais de Galata directement pour Smyrne et le Pirée.

Pour plus amples renseignements s'adresser chez MM. Chrysoschos Tchakouff et Cie. Agents Galata, Tél. Péra No 979.

Le bateau anglais **SHEFFIELD** partira des quais de Stamboul samedi 10 juillet à 4 h. p.m. pour Batoum, touchant à Samson, Ordu, et Trébizonde.  
Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence générale The Patriotic K. Kallias et L. Tergazos, Galata, Couteaux han No 131. Tél. Péra 1314.

Le bateau **MARGARITA** sous pavillon hellène avec lumière électrique partira mardi 13 courant, à 4 h. p.m. pour le Pirée, Alexandrie et Port-Saïd, acceptant passagers de 1re, 2me et 3me cl. et des marchandises.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agent M. Achille Pappadonou Galata, Omer Abid han No 2, Tél. Péra 426 ou à Mess. Papadonnou et Zaka, Galata Tchihili Rihim Han No 2 (rez-de-chaussée) Tél. Péra 2359.

Le s/s **KERKYRA** de l'Anglo-American Shipping Agency partira lundi 12 juillet pour Dardanelles et Smyrne acceptant des marchandises et passagers 1re et 3me cl.

Pour plus renseignements s'adresser à l'Anglo-American Shipping Agency, Galata Maritime han No 3. Tél. P. 1530.

Le vapeur russe **OLGA** capitaine Selaghief partira lundi 12 juillet à 4 h. p.m. pour Galatz et Varna en acceptant des passagers et des marchandises.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agence générale Galata, M. Nacoulis Frères Kara Moustafa, Stavropoulo Han 1er et, Tél. Péra 653.

Le voilier-moteur **ZOVA** partira le lundi 12 juillet pour les principaux ports de la Crimée acceptant des passagers et marchandises.

Le chelpe en fer **DOLLI** avec un remorqueur à vapeur **SIRAS** partira le 15 juillet pour les mêmes ports acceptant des marchandises.

Pour plus amples renseignements s'adresser au siège social de l'Administration de la Société Anonyme Russe de navigation par voilier-moteurs de commerce et d'Assurance Chkouna Galata Rue Kara Moustapha, Pass. Phaliron han No 9.

Le bateau russe s/s **VOLODIA** de la Société Sept capitaine Simonovitch, partira des quais de Sirkedji samedi prochain le 10 juillet à 3 h. p. m. pour Sévastopol, Yalta et Theodosia avec retour aux mêmes échelles.

Pour passagers et renseignements s'adresser aux agents, Adamidis - Agopian, Faliro han No 14 quais de Galata.

Le vapeur **PELOPS** sous pavillon hellène, qui devait quitter Comle le jeudi 8 crt., ayant subi un retard forcé, quittera notre port le Samedi 10 juillet à 5 h. p.m. pour sa destination de : Alexandrie en touchant à Mytilène, Smyrne, Chio, Le Pirée et Port Saïd.

Pour passagers de 1re, 2me, et 3me classe et marchandises s'adresser à l'Agence générale JOSEPH GREPIN, Galata Merkez Rihim Han, Rez-de-chaussée 19-20 Téléphone. Péra 2049.

Le s/s **VLADIMIR** de la Flotte Volontaire Russe partira le 11 juillet directement pour Cattaro, acceptant passagers et marchandises. Lieu d'embarquement des marchandises à la Corne d'Or.  
Pour renseignements s'adresser à l'Agence, Galata, Hovghimian Han, 4me étage. Tél. Péra 1264.

A PARTIR DE

Lundi 21 Juin 1920

GRANDES

Occasions

chez

TIRING PERA

Vient d'arriver : La véritable **BIERE DE MUNICH** de la renommée Brasserie Salvator Agent Général pour l'Orient : **Guillermo Lorey**  
Dépositaires pour Constantinople : J. MARCOPOLI & G. GOUWAKI Galata, Mounhané, Couteau Han No 1-2-3 Téléphone Péra 2149.



## Armée française d'Orient

## Fournitures de pommes de terre

## APPEL D'OFFRES

Jusqu'au 17 juillet 1920 à 15 h., il sera reçu par le Sous-Intendant Militaire de la Base de Constantinople (Stamboul, Mussadet Han, 3<sup>me</sup> Etage) des offres pour la fourniture de pommes de terre nécessaires à la Gestion des Subsistances de la Base de Constantinople.

Le cahier des charges spéciales régissant cette fourniture peut être consulté dans les bureaux de la Sous-Intendance de la Base tous les jours (sauf le dimanche après-midi) de huit heures à onze heures et de quatorze heures à dix-sept h.

Les offres rédigées dans la forme prescrite par le cahier des charges spéciales, devront être remises avant le 17 juillet 1920 15 heures, sous pli fermé portant le nom du soumissionnaire et la mention *offre pour la fourniture de pommes de terre*. Elles pourront être également adressées par pli postal recommandé sous réserve qu'elles parviendront au Sous-Intendant Militaire de la Base avant le 17 juillet 1920, quinze heures.

## Appel d'offres

## Intendance militaire hellénique de Constantinople

La direction de la susdite intendance, local de la mission militaire hellénique, met en adjudication pour le lundi 29 juin (v.s.) de 11-12 a.m. la fourniture des articles ci-dessous, nécessaires aux besoins de l'Armée grecque de Tchibouk (Bosphore) :

Orge, avoine, viande, beurre, bois de chauffage, articles d'éclairage, la fourniture du pain avec de la farine indigène, ainsi que l'entretien de transport du matériel et de vivres en général pour les services de l'Armée grecque, conformément aux conditions d'un cahier des charges dont les intéressés pourront prendre connaissance tous les jours aux bureaux de l'Intendance de la mission militaire.

Est exigé un cautionnement de 20000 ou une garantie équivalente d'une des Banques reconnues de la ville.

Constantinople, 25 juin (v.s.) 1920.

Le directeur : VITALIS

## AVIS

De la Préfecture de la ville : Il a été constaté que parmi les pains rassis vendus à un prix inférieur au tarif il se glisse également des pains frais au-dessous du poids réglementaire. Cette façon d'agir ne peut naturellement être motivée que par un but d'accaparement au préjudice de la population et rentre, par conséquent, dans la catégorie des délits.

En conséquence, de pareils pains seront désormais saisis et les coupables déferés à la cour martiale.

## Tribunal exécutif de Péra

Le han « Cité Française, situé sur les Quais de Galata, derrière la douane, est mis en vente par le tribunal civil de Péra, pour le recouvrement d'un hypothèque en or. Une première offre de 15.000 Ltgs or a été faite. L'adjudication a été renvoyée au dimanche 30 juillet 1920, de 1 h. à 4 h. p. m. Ceux qui désirent acheter ce han, et faire au moins une majoration de 50 p. doivent s'adresser au susdit tribunal avec des arrhes de 10 p. de la valeur d'achat en livres turques or effectif. 2908.

## IMPUISSANCE

Anémie, asthme, neurasthénie, dartre, boutons

Des dizaines de milliers de professeurs et médecins dans le monde entier prescrivent l'extrait de glandes séminales D. KALENITCHENKO pour libérer l'organisme de l'acidité urique qui l'empoisonne et cause la plupart des maladies comme :

Maux de tête, insomnies, consommation, maladies de l'estomac et du cœur, bronchite, tuberculose, anémie, impuissance, neurasthénie, goutte, rhumatisme, asthme, dartre, eczéma, boutons, après le typhus, la grippe, la diphtérie, la syphilis, l'influenza, parce que l'organisme purifié combat lui-même les maladies. L'extrait de glandes séminales D. KALENITCHENKO est en vente dans toutes les pharmacies de 1<sup>re</sup> classe et à notre dépôt.

Gratuitement nous donnons et envoyons la brochure détaillée (48 pages) de D. KALENITCHENKO, Causes et traitements des maladies. L'adresse du dépôt D. KALENITCHENKO, Rue de Brousse 23, appart. N. 2 Péra, Constantinople. 2681

## Avis

Mme Nadine Novitzky, artiste en confection de toilettes pour dames, informe le monde élégant qu'elle vient d'organiser un atelier parfait où elle accepte des commandes à des conditions très avantageuses pour toutes les clientes. ADRESSE : Villa Eterpi-Antigoni.

PEOPLES INDUSTRIAL TRADING CORPORATION  
of the United States

Galata, Taptas Han, No 21-24. Tél. P. 1852

## DISPONIBLES :

50 Faucheuses pour bœufs ou chevaux  
50 Rateaux à chevaux  
50 Pulvérisateurs  
5 Tonnes de Sulfate de cuivre

Grand Assortiment de pièces de rechange pour Faucheuses et Rateaux

## Nouvel Arrivage

SERVICE DE TABLE CHRISTOFFLE  
de la marque bien renommée de Paris  
au BAZAR DE SALONIQUE, Grande  
rue de Péra No 247.  
TÉLÉPHONE : Péra 1188

## Grande Maison d'Ameublement

Nichantache-Usine à l'électricité-Chichli

## V. DAMADIAN &amp; Co

Ancienne fabrique NARLIAN fondée en 1866  
Meubles de style et fantaisie en tous genres

Ameublement de : Travaux de :  
Salons Tapisserie-décoration  
S. lles à Manger Boiserie  
Chambres à coucher Peinture  
Cabinets de travail Carion-pierre  
Installations complètes sur devis, plans et dessins d'appareils, Hôtels, Villa, Administrations, Banques. 2612 4

Armour & Company  
CHICAGO ILL. U. S. A.

Les plus grandes Usines du Monde en denrées et produits alimentaires

Dont ci-après les principaux articles :

Oléo Oil	Semoule	Frisses
Soifs	Amidon de Maïs	Caserta Pepperoni
Margarine	Amidon de Riz	Conserves de viande
Lait Condensé sucré	Amidon de Froment	Conserves de légumes
Lait Evaporé	Corned Beef	Conserves de Fruits
Macaroni	Jambons	Compotes
Noailles	Lards	Mar. elades
Spaghetti	Saucissons Tous Genres	Sav. de Ménage
Vermicelles	Uso Milano	Sav. de Toilette
Farines	Uso Hongrois	Cuirs
	Mortadella	Colle Forte

ETC.

ETC.

ETC.

Les négociants du Marché sont priés de s'adresser pour leurs achats à la Maison

HENRI TASARTEZ  
Stamboul, Tohaftchi Han No 4, Sultan-Hamam

Agent-Dépositaire, qui est à même de fournir de leurs dépôts de CONSTANTINOPLE et du CONTINENT au prix d'origine défiant toute concurrence

## Vient d'arriver :

Oléo Oil marques « PRIME » & « ATLAS »  
Lait évaporé, Lait condensé sucré marque « ARMOURS VERIBET »  
Saucissons : Milano, Hongrois, Mortadella, Frisses, Capicola, Caserta Pepperoni  
Pâtes Alimentaires : Macaroni, Noailles, Spaghetti, Vermicelles.  
Savon de Ménage et de Toilette.

## CORAM POPULO...

Lorsque l'opinion générale s'est clairement manifestée et qu'elle maintient son jugement avec persistance, n'en doutez plus : c'est elle qui a raison contre vous et l'erreur est du côté de l'appréciation isolée... L'expérience des peuples, confirmée par les résultats de la Grande Guerre, a reconnu à tout jamais la suprématie des Etats parlementaires sur les Monarchies absolues : un seul homme, un monarque fut-il génial, se trompe plus souvent qu'un parlement fut-il même composé exclusivement d'hommes médiocres, parce que du choc de l'opinion de plusieurs jaillit l'opinion générale équivalant au bon sens populaire.

Regardez autour de vous avant de faire la dépense de près de 200 Livres Turques : à une écrasante majorité l'UNDERWOOD est installée dans tous les bureaux. Vous avez donc commis une erreur que vous regretterez toutes les minutes de toutes les heures de tous les jours de travail en achetant une machine à écrire d'une autre marque.

Seuls agents : S. P. I. (Ex-Fratelli Haim), Galata et Stamboul.  
Téléphone Péra 1761 Téléphone Stamboul 562

**“UMBRELLA”**

SAVON  
donne complète  
satisfaction

AGENTS :  
J. W. Whittall  
& Co Ltd  
Stamboul

JOSEPH CROSSFIELD & SONS LTD  
WASHINGTON, ENGLAND.

## BAISSE DE PRIX

Pour 20 jours seulement à partir du 3 Juillet

Des articles suivants :

Chemises, Chemises de nuit, Pyjamas, Bonneterie, Chaussures.

Lingerie pour Dames, Blouses

CHEZ :

STRONGUILO FRÈRES

272 Grand'Rue de Péra 272

## Livraison PROMPTE

Automobiles

Ltgs. 1175

FORD

DIRECT DE FABRIQUE

Toutes les voitures sont garanties

Représentant exclusif pour la Turquie :

D'autres marques d'Automobiles, des machines agricoles et diverses avec accessoires et pièces de rechange

AMERICAN FOREIGN TRADE CORPORATION

SIÈGE CENTRAL : Mahmoudi Han Sirkédji Stamboul

TELEPHONE Stamboul 2770, 2769, 2768.

SUCCURSALE : Rue Cabristan, Péra.

(Au-dessous de la Municipalité)

GARAGE. — 187 Rue Bostan, Nichantache

TÉLÉPHONE Péra 1540.

## Profitons :

Cessons de boire du vin, car c'est le MAGASIN FRANÇAIS nous fournit au même prix du Champagne.

352, RUE DE PÉRA, 352.

Téléphone Péra 2081

Service à Domicile

## ENCORE CAMILERIS

Dans l'intérêt de sa clientèle, l'infatigable M. Christo Camileris de Galata et de la place du Tunnel a ouvert un troisième magasin à Pancaldi, vis-à-vis le High-Life, où vous trouverez des beurres frais et purs, beurres de cuisine et toutes les variétés européennes de fromages, conserves etc., aux prix de Galata. (10)

## SOCIÉTÉ

## Suisse d'Exportation

Grand arrivage de marchandises

en Transit et pour la Ville

articles en caoutchouc

PRODUITS pharmaceutiques

Couleurs sèches

etc., etc., etc.

PRIX TRÈS AVANTAGEUX

BUREAU : Diliz Zadé Han

Stamboul No 28

Tél. St. 2773.

Fabriques réunies  
de briques et tuiles de Myriofyto

On peut se procurer des briques et tuiles aux bureaux des Fabriques réunies de Myriofyto sis à Galata Fernémedjiler, Sou-Iskelessi No 108 Eliadi han.

Pour les Fabriques réunies de briques et tuiles Eustratios D. Lays

## Pour 20 Ltgs.

On vous fait un costume. De tout ce qu'il y a de plus chic et de meilleur goût

## AU RAFFINÉ

App. Damadian Grand'Rue de Péra au coin de la Rue Asmali Mesjid

STATUT INTERNATIONAL DES MALADIES

SECRÈTES DES DEUX SEXES

## Docteur A. THEODORIDIS

## SPÉCIALISTE

pour les maladies des voies génito-urinaires et syphilitiques  
Traitement rapide d'après les dernières méthodes.

Consultation de : 9 à 12 et 3 à 9 h.  
Péra, Passage Christaki, No 6 près de Tokatlian vis-à-vis la Pharmacie Ganzuzi

## Lutte anti-vénérienne

Le spécialiste bien connu Dr K. Saradjian vient d'installer un dispensaire dans sa clinique de Péra, Parmak-Kapou spécialement anti-vénérienne, où le public peut aller jusqu'à 3 heures après une relation suspecte pour recevoir des soins prophylactiques.

Service de nuit de 10 à 12 h.

Spécialiste-Vénérologue

Dr K. Saradjian

Péra, Parmak-Kapou.

en face du consulat de Grèce

Consultation : 9-12 et 3-8 sauf les di-manches.

## J. ROUSSEL

Vent les véritables LAMES GILLETTES à piastres 90 la douzaine  
Grand choix de RASOIRS GILLETTE Péra place du Tunnel N. 10

## Avis intéressant les acheteurs

## ENGROS

## d'articles de bonneterie

La Maison C. ZANNIS, Stamboul, Katirdjoglou Han No 71-74, Téléph. St. 2499 vient de recevoir d'importantes quantités de Bas, Chaussettes, Flanelles, Jerseys, Mouchoirs, Soutiers, Imperméables, des plus renommées fabriques d'Angleterre, dont elle est le dépositaire exclusif.

## Offres et Demandes

Moteur à vendre de 55 H.P. vitesse environ 12 nœuds, jaugeant 8-10 tonnes, en bon état. S'adresser chez M. G. Caravokoyou Bayrak Millet han 33 de 10 à 12 h. a. m. 2895 4

Maison meublée à louer à Thérapias vue splendide, contenant 5 chambres, bain, cuisine et jardin. S'adresser magasin O. Papazian en face de la nouvelle poste ottomane 57-59 Stamboul Tél. St. 1280. 2893-3

On demande un comptable âgé, ayant servi plusieurs années dans banque ou maison de commerce, branche comptabilité. Adresser offres par lettre seulement, avec copie certifiées : Società Italo-Russa per il Mar Nero, Taptas han, Galata. 28609-5

Piano moderne arrivé de Paris est à vendre pour cause de départ immédiat, s'adresser Galata Rue Moumhané Moudji Han.

A louer à couple ou famille 1, 2 ou 4 chambres confortablement meublées, électricité, eau, au centre de Péra tout près de l'Hotel Tokatlian. S'adresser : Tarla Bachi rue Pechkirdji 6. 2886-2

Maisons à vendre à Péra : Balyk-Bazar rue Balyk No 19, (13) Pancaldi, rue Djédidé No 142 (124). Magyary Djedessi, rue Bilezik No 26-32, avec trois magasins. — S'adresser à M. Andonian, Galata Noradoughian han, vis-à-vis la banque d'Athènes. 2777

Russe-diplômée d'un Institut connaissant occupations et jeux de chambre place auprès des enfants. Consent partir Cadikeny. Yaourthané Sokak No 25, Maison Panatota Privilegiata. (2860-3).

On cherche institutrice préférée anglaise pour un garçon de 8 ans, chez Mme Vicoz Levy, Péra rue Itoum-Cabristan 40, Chrysoverghi han Appt. No 9. Téléphone Péra 973. Se présenter toujours dans la matinée 2906-2

Perdu un portefeuille contenant 2 bons un de Ltgs. 2.000 échéance 31 juillet 1920 à l'ordre de M. Garabed Aldinian, émis par Hekia Frères, l'autre de 132 9/25 livres italiennes à l'ordre de M. Menas Y. Levy et Figli de Milan, signé par M. Garabed Aldinian et endossé par la Banca Commerciale de Constantinople et en outre un passeport, copie de factures italiennes, un acte de contrat, tous papiers sans valeurs pour la personne qui les aura trouvés. Les rapporter contre bonne récompense au restaurant Union, Péra Passage Panaghia à M. Garabed Aldinian. 2902 2

A vendre automobile à six places fabriquée en Autriche et de la renommée marque Daimler. S'adresser : Sirkédji Erzeroum han N. 13. 2

A louer à couple ou personne seule 2 grandes chambres meublées cuisine au gaz et bain, grand jardin Kadi keuy, rue de Moda No 192 en face la pharmacie Batmazian. 3

On demande des nouvelles d'urgence de Lily Mavrikovna Seka son mari Alexandre Nico levitche et de leurs enfants qui ont disparu jusqu'au mois d'Octobre 1919 à N-gornaya, Sotchi (Caucase) Les parents des personnes ci-dessus seraient reconnaissants des renseignements qu'on pourrait leur fournir sur les disparus. Prière d'adresser toute information à National Bank Of Turkey. 6